

⌘ Level 1

⌘⌘ Level 2

⌘⌘⌘ Level 3

\ ⌘ Level 4

14:30 | וַיֹּשַׁע יְהוָה \ בַּיּוֹם הַהוּא | | אֶת־יִשְׂרָאֵל | | מִיַּד מִצְרַיִם | | וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל | | אֶת־מִצְרַיִם | | מֵת | | עַל־שִׁפְתַי הַיָּם:

14:30 | | וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם | | מֵת | | עַל־שִׁפְתַי הַיָּם:

**רש"י:** וירא ישראל את מצרים מת - שפלטן הים על שפתו, כדי שלא יאמרו ישראל כשם שאנו עולים מצד זה כך הם עולים מצד אחר רחוק ממנו וירדפו אחרינו:

**רשב"ם:** על שפת הים - כשהיו ישראל על שפת [הים] ראו מיד את הים שב על פני המצרים וטבעו בתוכו. זהו עיקר פשוטו. ובעניין זה פרשתי בבראשית וישמע את קול י"י אלהים מתהלך בגן לרוח היום:

14:31 | | וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל \ אֶת־תֵּיַד הַגְּדֹלָה | | אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה \ בְּמִצְרַיִם | | וַיֵּרְאוּ הָעָם | | אֶת־יְהוָה | | וַיִּצְמְחוּ | | בְּיַד יְהוָה | | וַיִּבְרָא | | עַבְדּוֹ:

| | וַיִּצְמְחוּ | | בְּיַד יְהוָה | | וַיִּבְרָא עַבְדּוֹ:

**אונקלוס:** וחזא ישראל ית גבורת ידא רבתא דעבד יי במצרים ודחילו עמא מן קדם יי והימינו במימרא דיי ובנביות משה עבדיה:

15:01 אֶזְרִי־מִשְׁהׁ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל \ אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת ||| לִיהִנֶּה ||| וַיֹּאמְרוּ לְאֹמֶר | אֲשִׁירָה לַיהִנֶּה ||| כִּי־נִאֲחַה נִאֲחַה ||| סוּס וְרֹכְבּוֹ ||| רָמְתָּ בָּיָם:

15:02 עֲזִי וְזַמְרָתִי ||| יְהִי ||| גִּיהִי־לִי ||| לִישׁוּעָה | יְהִי אֵלַי ||| וְאֲנִי־הוּא ||| אֱלֹהֵי אָבִי ||| וְאֶרְמָמְנֶהוּ:

15:03 יְהִנֶּה ||| אִישׁ מִלְחָמָה | יְהִנֶּה ||| שְׁמוֹ:

15:04 מִרְכַבַת פָּרְעָה ||| וַחֲיִלוֹ ||| יְבֵה בָּיָם | וּמִבְּתָר שְׁלֹשִׁי ||| שָׁבְעוּ בָּיָם־סוּף:

15:05 תְּהַמֵּת ||| יִכְסִימוּ | יָרְדוּ בַמְצוּלֹת ||| כְּמוֹ־אֶבֶן:

15:06 יִמְיִנֶה יְהִנֶּה ||| נֹאדְרֵי ||| בַּפֶּתַח | יִמְיִנֶה יְהִנֶּה ||| תִּרְעַץ אֹיִב:

15:07 וּבָרַב נֹאדְרֵהּ ||| תִּתְרַס קַמִּידָה | תִּשְׁלַח ||| תִּרְנֹדָה ||| יֵאכְלֵמוּ ||| כְּקֶשׁ:

15:08 וּבְרוּחַ אֶפְיָהּ ||| גַּעְרָמוּ מֵיָם ||| נִצְבּוּ כְמוֹ־גֵד ||| נִזְלִים | קָפְאוּ תְהַמֵּת ||| בְּלִבָּיָם:

15:09 אָמַר אֹיִב ||| אֶרְדֶּף אֲשִׁיג ||| אֲחַלֵּק שְׁלָל | תִּמְלֹאמוּ נַפְשֵׁי ||| אֶרְיִק תִּרְבִּי ||| תִּזְרִישְׁמוּ \ יָדַי:

15:10 נִשְׁפָּתָהּ בְּרוּחָהּ ||| כְּסֻמוֹ יָם | צָלְלוּ כְּעוֹפֶרֶת ||| בְּמָיִם ||| אֲדִירִים:

### מכילתא דרבי שמעון בר יוחאי פרק טו פסוק י

צללו כעופרת במים אדירים (אמ') הקדוש ברוך הוא נקרא אדיר שנא' אדיר במרום ייי (תה' צג ד) יש' נקראו אדירים שנא' ואדירי כל חפצי במ (שם טז ג) [מצ'] נקראו אדירים שנא' צללו כעופרת וגומ'. מ[ים נקראו אדירים] שנא' מקולות מים רבים אדי' (שם צג ד) נגלה הקדוש ברוך הוא שנ[קרא אדיר] על ידי יש' שנקראו אדירים ויפרע מן המצ' שנקר[או אדירים] במים שנקראו אדירים שנא' צללו כעופרת במים א[די]רים סל' פסו'

**רשב"ם:** צללו כעופרת [במים אדירים] - במימות שהן אדירים, במים של ים אף על פי שהן אדירים כמשברי ים:

**אבן עזרא** (פירוש הארוך): **ובמים אדירים.** דבק עם צללו, כאלו אמר צללו במים אדירים כעופרת.

**ספורנו:** אדירים. שרים וראשי עם צללו כעופרת במים. ומהם היו השלישים על כולו שמינה פרעה על כל רכב מצרים:

**תורה תמימה:** במים אדירים - [מכאן דמצרים נקראו אדירים] [מנחות נ"ג א']:

**הערות:** ושיעור הכתוב שהאדירים שהם המצרים צללו כעופרת במים. ומה שהכריחו לפרש כן י"ל משום דהטעם אשר על במים מורה כן שהוא בטפחא שהוא מפסיק, ויש להסמיק זה שהמצרים מכונים בשם אדירים בפסוק דיחזקאל ל"ב נהה על המון מצרים והורדהו אותה ובנות גוים אדירים. גם י"ל דמדייק מדלא כתב מים כבירים או מים עזים והשם אדירים יונח רק בנוגע למשברי הים וגליו כמו בתהלים צ"ג אדירים משברי ים (יעוין ברש"י שם) ולכן דריש מה שדריש ועיין באו"ח סי' מ"ח שמתעם דרשה זו צריך להפסיק בין במים ובין אדירים לרמז שאדירים קאי על מצרים:

15:11 מִי־כַמְכָה בְּאֵלֶם ||| יְהוָה ||| מִי כַמְכָה ||| נְאֻדָּר בְּקִרְשׁ | נִזְרָא תְהִלַּת || עֲשֵׂה פִלָּא:

15:12 נְטִיתָ || יַמִּינֶיךָ | תִּבְלַעְמוּ || אֶרֶץ:

15:13 נְחִיתָ בְּחִסְדֶּךָ || עַם־נֹי נְאֻלְתָּ | נִתְלַתָּ בְּעִזָּה || אֶל־נְגַה קְדָשֶׁךָ:

15:14 שְׁמַעוּ עַמִּים || יִרְגְּזוּן | חֵיל אֲחֵזוּ || יִשְׁבִי ||| פִּלְשֶׁת:

15:15 אֲזַ נִבְהַלְוּ ||| אֱלוֹפֵי אֲדוּם ||| אֵילֵי מוֹאָב ||| יֵאֲחַזְמוּ \ רְעַד | נִמְגּוּ ||| כָּל ||| יִשְׁבִי כְנָעַן:

אז 1) אֲנִי־בְהַלְוֵי אֱלוֹפֵי אֲדוּם 2) אֵילֵי מוֹאָב יֵאֲחַזְמוּ רְעַד 3) נִמְגּוּ כָּל יִשְׁבֵי כְנָעַן:

אֵיכָהוּ \ יִשְׁבְּהַ בְּדָד ||| תְּעִיר \ רַבְּתֵי עָם ||| תְּיִתְּהָ ||| כְּאֶלְמָנָה | רַבְּתֵי בְנוֹיִם ||| שְׁרָתִי \ בְּמַדִּינֹת || תְּיִתְּהָ לְמָס: ס

אֵיכָהוּ 1) יִשְׁבְּהַ בְּדָד שְׁתֵּעִיר רַבְּתֵי עָם 2) תְּיִתְּהָ כְּאֶלְמָנָה רַבְּתֵי בְנוֹיִם 3) שְׁרָתִי בְּמַדִּינֹת תְּיִתְּהָ לְמָס: ס

15:16 תִּפְּלַ עֲלֵיהֶם אֵימָתָה ||| נִפְחַד ||| בְּגִלְל זְרוּעֶךָ ||| יִדְמֹו כְּאֶבֶן | עַד־יַעֲבֹר עִמָּךְ ||| יְהוָה || עַד־יַעֲבֹר ||| עַם־נֹי קִנִּיתָ:

15:17 תִּבְאָמוּ ||| וְתִטְעַמוּ \ בְּתֵר נִחְלָתְךָ ||| מְכוֹן לְשִׁבְתְּךָ ||| פְּעֻלַּת \ יְהוָה | מִקְרָשׁ || אֲדָנִי ||| כּוֹנְנֵי יִגְדֶיךָ:

תִּבְאָמוּ וְתִטְעַמוּ ||| בְּתֵר נִחְלָתְךָ |||

**מדרש אנגדה (בובר) שמות פרשת בשלח פרק טו סימן יז**

תבאמו ותטעמו. פסוק זה אמרו משה שהיה צריך לומר תביאנו ותטענו, אלא מכאן שהיה יודע שלא יכנס לארץ ישראל: מקדש אדני. מקדש של מעלה:

**אונקלוס:** תעילינון ומשרינון בטורא דאחסנתך אטר מתקון לבית שכינתך אתקינתא יוי מקדשא יוי אתקנהי יוד:

**רש"י שמות פרשת בשלח פרק טו פסוק יז**

מקדש - הטעם עליו זקף גדול להפרידו מתיבת השם שלאחריו המקדש אשר כוננו ידיך ה'.

15:18 יהנהו ימלך | לעלם נער:

15:19 כִּי בָא טוֹס פִּרְעָה \ בְּרַכְבּוֹ וּבְפָרְשָׁיו ||| בָּיִם || נִישָׁב יְהִנֶּה \ עֲלֵהֶם ||| אֶת־מִי הַיָּם | וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל ||| הִלְכּוּ בִּיבָשָׁה || בְּתוֹךְ הַיָּם: פ